

ليك ! لبيك ! . . .

للأستاذ كرم ملحم كرم

رأى أديب دمشق فاضل أن يسألني ماذا أعني بقولي : « إن للتوراة والإنجيل والقرآن من الرواية أكبر نصيب » ، وعلى أن أوضح للأديب الكرم ماذا أعني وإن يكن فيما أوردت في مقال « ما هو أدب اليوم ؟ . . . » بيان مسهب جلي .

قد تحدثت في أدب اليوم عن الرواية ، وقلت إنها ركن الأدب في كل عصر وكل آن . أما القصد منها فلا يعدو تغذية النفس بالمواعظ ، والحث على الفضيلة ، ومعاربة الفساد ، وقد تخرج روايات كثيرة عن هذا الهدف ، فينصرف قائلها أو واضعها إلى امتلاك سامعيه أو قرائه بموادث رائمة مدهشة ترمي إلى التفككة وقضاء الوقت ، والوقوف على غرائب لا وجود لها في أحيان كثيرة في بغير تخيلات فاسجها .

والرواية نوظن : منها التاريخية ومنها الخيالية . بل هي محيط واسع يشمل الحقائق والأكاذيب ، تشمل المموس المحسوس والخيال المجهول . فمن حق الراوي أن يتفنن في سرد حكاياته على ما شاء . له أن يستعين بالتاريخ وأن يسخر بالتاريخ . له أن يقدر الحقيقة وأن يمرض عنها .

فهو حرٌّ مطلق في أن يقول ما شاء . وما يقوله رواية تختلف قيمتها باختلاف قدر قائلها وقوة تركيبها ومن تتناول من الأفراد . والكتب المقدسة تحمل روايات عديدة . ففي كل فصل من فصولها رواية ، وإنا لنبدأ بالتوراة . ففي سفر التكوين رواية ، وفي ترمذ اللاسكة وسقوطهم إلى الجحيم رواية ، وفي عصيان آدم وحواء مشيئة الله وأكلهما الثمرة المحرمة رواية ، وفي حكاية ابراهيم وهاجر رواية ، وفي موقف عيسو من أبيه اسحق رواية ، وفي حب يعقوب لابنة خاله رواية ، وفي حكاية يوسف وأخوته رواية ، وكل من حكاية وحكاية في التوراة . فالكتاب يجمع بين دفتيه حكايات العهد القديم في معظمها .

ولنتقل إلى الإنجيل . فالسليح نفسه صرح سامعيه بأنه يخاطبهم بالأمثال لكي يفهموا . فحدثهم عن الابن الشاطر ، وعن تجار الوزنات الخس ، وعن العاملين في الكرم الذين أقبوا في

أوقات متعددة وتقدم رب الكرم أجراً واحداً ، وعن العناري اللواتي يحملن زيتاً في مصايحهن . وهناك حكايات لا تحصى ضربها للسليح مثلاً لتلاميذه وسامعيه .

والقرآن ما خلا من هذه الحكايات . خصوصاً الحكايات الواردة في التوراة . من حكاية سفر التكوين ، إلى حكاية سقوط اللاسكة ، إلى حكاية زكريا ، إلى حكاية مريم بنت عمران ، وربك نفسه قال في سورة يوسف : « إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا - لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ . نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ . إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ » . فان قول ربك : « نحن نقص عليك أحسن القصص » دليل ناطق على أن القرآن لا يخلو من الرواية .

ولماذا يخلو من الرواية ؟ . أتكون الرواية تقيصة ؟ . أليس من شأنها تهذيب النفس ورد الخاطئين إلى الله امتعاضاً بما سبق ونال الضالين من عقاب وقصاص كما اتفق لماد وعمود ؟ . . . فلا غصاضة إذأ على الكتب المقدسة ، والقرآن منها ، اذا حوت الروايات ؛ وفي الروايات عظات بليغة . ولا حاجة لقول الأديب الدمشقي عن التوراة والإنجيل : « صاحب البيت أدرى بما فيه ! . . . » ، فلا مجال في بحثنا للطوائف والنيل من الأديان . فالحديث حديث أدب ، والطائفة في واد ونحن في واد ، وكل قصداً مما قلنا أن الرواية تتغلغل في أي مكان ، في الكتب المقدسة وفي سواها . كل قصداً أن نقول إن الرواية انفتحت بانفتاح الكون ، ولها أدب كل يوم . كل قصداً أن نحث أدياء العرب على الاشتغال بالفن الروائي ، فان آثار هذا الفن تكاد تمحى في الأدب العربي .

أما أن نكون رميناً إلى الخط من منزلة الكتب المقدسة ، فذلك مما لا تفكر فيه ولا يحق لنا أن نفكر فيه ، فنحن نحترم هذه الكتب ، وكيف لا نحترمها والملايين من البشر تدب بتعاليمها ، وتؤمن كل الايمان بآياتها ؟ . . .

والكتب المقدسة تطبع العقول على الخير ، وتثقف النفوس وتقودها في الطريق السوي ، ولذا كان بعضنا يرتل في أصلها وطريقة وضما ورموزها ، فليس له أن يعلن هذا الارتباب لثلا